



HISTORIA # 25

EL SÚPER PERRO (2)

Por Julio Foppoli

Ejercicio #1

Une las palabras con las imágenes. Match the words and the pictures



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)



(f)

quedar paralizado

miedo

señal

preocupación

olfatear

diagnóstico

Ejercicio #2

Escucha el audio dos veces y luego escoge la información correcta.

Listen to the audio twice and then choose the right information.



1. Marta decidió regresar al médico porque...

- a) quería hacerse un chequeo de rutina. []
- b) Laura le dijo que estaba en peligro. []
- c) tenía síntomas graves y fiebre. []
- d) Max seguía olfateando su pierna y ella comenzó a preocuparse. []

3. El tratamiento de Marta fue...

- a) exitoso, y el tumor fue eliminado antes de causar daño. []
- b) difícil, pero el tumor no desapareció. []
- c) muy costoso y complicado. []
- d) interrumpido porque Marta dejó de ir al médico. []

2. El médico descubrió que Marta tenía...

- a) un problema muscular en la pierna. []
- b) un tumor en etapa avanzada. []
- c) una simple infección. []
- d) un tumor en etapa inicial que podía ser peligroso. []

4. Marta estaba agradecida con...

- a) su amiga Laura y su médico. []
- b) Max y su amiga Laura. []
- c) sus vecinos y familiares. []
- d) su jefe en el trabajo. []

**Ejercicio #3 (OPCIONAL)**

With a teacher or partner, discuss your ideas about the story so far.

Afterwards, listen to the audio and check if you can get any new information.



Ejercicio #4

Escucha el audio y contesta: V (VERDADERO), F (FALSO) o NM (NO MENCIONADO).

Listen to the audio and answer T (TRUE), F (FALSE) or NS (NOT STATED)

1. Marta regresó al médico porque Max no dejaba de olfatear su pierna. []
2. El tumor que tenía Marta ya estaba en una etapa avanzada. []
3. El médico realizó los nuevos estudios porque Marta insistió en que algo no estaba bien. []
4. Laura ayudó a Marta durante todo su tratamiento médico. []
5. El tratamiento de Marta fue exitoso, y el tumor fue eliminado. []
6. Marta se indignó con el doctor por no detectar el problema a tiempo. []



Comprensión General



Modifica las oraciones falsas para hacerlas verdaderas.

Modify the false statements to make them true!



Ejercicio #5

Responde las siguientes preguntas sobre la historia.

Answer the following questions about the story.

1. ¿Por qué Marta decidió regresar al médico después de dos meses?
2. ¿Qué encontraron los médicos en los nuevos estudios que le hicieron a Marta?
3. ¿Cómo se sintió Marta cuando escuchó los resultados del segundo diagnóstico?
4. ¿Qué hizo Marta después de enterarse de que tenía un tumor?
5. ¿Por qué Marta estaba agradecida con su amiga Laura?
6. ¿Qué pasó con el tumor después del tratamiento médico?





Ejercicio #6

Escucha el audio y completa los espacios. ~ Listen to the audio and fill out the gaps.

Durante los siguientes dos meses, Marta trató de (1) _____, pero la preocupación no la dejaba en paz. Max no dejaba de insistir, y ella misma comenzó a sentirse rara, como si algo estuviera pasando en su cuerpo. La idea de la enfermedad (2) _____ en su mente, y aunque el médico le dijo que todo estaba bien, Marta no podía dejar de pensar en lo que había oído sobre perros con (3) _____.



Finalmente, dos meses después, Marta decidió ir nuevamente al médico. Esta vez, estaba decidida a insistir en que algo no estaba bien. Max (4) _____, y aunque el comportamiento de un perro nunca podría sustituir a un diagnóstico médico, Marta ya no quería (5) _____ lo que su perro estaba tratando de decirle. El médico, al ver la preocupación de Marta, accedió a realizarle una nueva serie de estudios. Esta vez, los resultados fueron impactantes: (6) _____ que, si no se trataba a tiempo, podría haber sido fatal. Marta (7) _____ al escuchar la noticia. Max, su perro, había detectado algo que los médicos no pudieron identificar en su primera visita.

Marta, con el corazón acelerado y el miedo (8) _____, agradeció enormemente haber escuchado la recomendación de su amiga Laura. Gracias a Max, su perro, pudo detectar la enfermedad en su etapa temprana. Inmediatamente comenzó su tratamiento, que, afortunadamente, fue exitoso. El tumor (9) _____ antes de que pudiera causar un daño mayor, y Marta, después de un proceso de recuperación, (10) _____ y agradecida por haber tenido una segunda oportunidad.

EL SÚPER PERRO (2)

TEXTO ORIGINAL

VOCABULARIO CLAVE

- señal (n): sign
- preocupación (n): worry
- dejar en paz (v): to leave alone
- dejar de (v): to stop
- seguir rondando (v): to keep lingering
- mente (n): mind
- don (n): gift
- estar decidido a (v): to be determined (to)
- olfatear (v): to sniff
- comportamiento (n): behavior
- sustituir (v): to replace
- diagnóstico (n): diagnosis
- arriesgarse a (v): to risk
- acceder a (v): to agree to
- impactante (adj): shocking
- incipiente (adj): early-stage
- tratarse (v): to be treated
- a tiempo (adv): early
- quedarse paralizado (v): to freeze
- corazón (n): heart
- acelerado (adj): racing
- miedo (n): fear
- a flor de piel (phrase): running high
- agradecer (v): to thank
- enormemente (adv): deeply
- detectar (v): to detect
- enfermedad (n): disease
- etapa (n): stage
- exitoso (adj): successful
- tumor (n): tumor
- extirpado (adj): removed
- causar (v): to cause
- daño mayor (n): further damage
- recuperación (n): recovery
- aliviado (adj): relieved

Durante los siguientes dos meses, Marta trató de ignorar las **señales**, pero la **preocupación** no la **dejaba en paz**. Max no **dejaba de** insistir, y ella misma comenzó a sentirse rara, como si algo estuviera pasando en su cuerpo. La idea de la enfermedad **seguía rondando** en su **mente**, y aunque el médico le dijo que todo estaba bien, Marta no podía dejar de pensar en lo que había oído sobre perros con un **don** especial.

Finalmente, dos meses después, Marta decidió ir nuevamente al médico. Esta vez, **estaba decidida** a insistir en que algo no estaba bien. Max no dejaba de **olfatearla**, y aunque el **comportamiento** de un perro nunca podría **sustituir** a un **diagnóstico** médico, Marta ya no quería **arriesgarse a** ignorar lo que su perro estaba tratando de decirle. El médico, al ver la preocupación de Marta, **accedió a** realizarle una nueva serie de estudios. Esta vez, los resultados fueron **impactantes**: un tumor **incipiente** que, si no **se trataba a tiempo**, podría haber sido fatal. Marta **se quedó paralizada** al escuchar la noticia. Max, su perro, había detectado algo que los médicos no pudieron identificar en su primera visita.

Marta, con el **corazón acelerado** y el **miedo a flor de piel**, **agradeció enormemente** haber escuchado la recomendación de su amiga Laura. Gracias a Max, su perro, pudo **detectar** la **enfermedad** en su **etapa** temprana. Inmediatamente comenzó su tratamiento, que, afortunadamente, fue **exitoso**. El **tumor** fue **extirpado** antes de que pudiera **causar un daño mayor**, y Marta, después de un proceso de **recuperación**, se sintió **aliviada** y agradecida por haber tenido una segunda oportunidad.

(Continuará)

TRADUCCIÓN LADO A LADO / SIDE BY SIDE TRANSLATION

EL SÚPER PERRO (2)

Durante los siguientes dos meses, Marta trató de ignorar las señales, pero la preocupación no la dejaba en paz. Max no dejaba de insistir, y ella misma comenzó a sentirse rara, como si algo estuviera pasando en su cuerpo. La idea de la enfermedad seguía rondando en su mente, y aunque el médico le dijo que todo estaba bien, Marta no podía dejar de pensar en lo que había oído sobre perros con **un** don especial.

Finalmente, dos meses después, Marta decidió ir nuevamente al médico. Esta vez, estaba decidida a insistir en que algo no estaba bien. Max no dejaba de olfatearla, y aunque el comportamiento de un perro nunca podría sustituir a un diagnóstico médico, Marta ya no quería arriesgarse a ignorar lo que su perro estaba tratando de decirle. El médico, al ver la preocupación de Marta, accedió a realizarle una nueva serie de estudios. Esta vez, los resultados fueron impactantes: un tumor incipiente que, si no se trataba a tiempo, podría haber sido fatal. Marta se quedó paralizada al escuchar la noticia. Max, su perro, había detectado algo que los médicos no pudieron identificar en su primera visita.

Marta, con el corazón acelerado y el miedo a flor de piel, agradeció enormemente haber escuchado la recomendación de su amiga Laura. Gracias a Max, su perro, pudo detectar la enfermedad en su etapa temprana. Inmediatamente comenzó su tratamiento, que, afortunadamente, fue exitoso. El tumor fue extirpado antes de que pudiera causar un daño mayor, y Marta, después de un proceso de recuperación, se sintió aliviada y agradecida por haber tenido una segunda oportunidad.

SUPER DOG (2)

During the following two months, Marta tried to ignore the signs, but the worry wouldn't leave her alone. Max kept insisting, and she herself began to feel strange, as if something was happening in her body. The thought of illness kept lingering in her mind, and although the doctor had told her everything was fine, Marta couldn't stop thinking about what she had heard regarding dogs with a special gift.

Finally, two months later, Marta decided to go back to the doctor. This time, she was determined to insist that something wasn't right. Max wouldn't stop sniffing her, and although a dog's behavior could never replace a medical diagnosis, Marta no longer wanted to risk ignoring what her dog was trying to tell her. Seeing Marta's concern, the doctor agreed to run a new series of tests. This time, the results were shocking: an early-stage tumor that, if left untreated, could have been fatal. Marta froze when she heard the news. Max, her dog, had detected something that the doctors hadn't been able to identify during her first visit.

With her heart racing and fear running high, Marta was deeply grateful that she had listened to her friend Laura's advice. Thanks to Max, her dog, she was able to detect the illness in its early stage. She immediately began treatment, which, fortunately, was successful. The tumor was removed before it could cause further damage, and after a recovery process, Marta felt relieved and grateful for having been given a second chance.

Ejercicio #7: Resumir la historia

Summarize the story by completing the sentences given below.

1. Durante dos meses _____

2. Max seguía _____
_____.
3. Marta decidió volver _____
_____.
4. Esta vez, _____
_____.
5. Gracias a _____
_____.
6. Marta se sintió _____
_____.

VOCABULARIO CLAVE

- seguir... *to continue, to keep*
- esta vez... *this time*

**Ejercicio #8: Contar la historia**

Retell the story using the structures and information from the previous exercise.

RESPUESTAS

ANSWER KEY

EJERCICIO #1

- a. miedo
- b. señal
- c. quedar paralizado
- d. preocupación
- e. diagnóstico
- f. olfatear

EJERCICIO #2

1.D 2.D 3.A 4.B

EJERCICIO #3 (OPEN EXERCISE)

EJERCICIO #4

1.V 2.F 3.V 4.NM 5.V 6.F/NM

EJERCICIO #5

1. Marta decidió regresar al médico porque Max seguía olfateando su pierna, y ella empezó a pensar que algo no estaba bien en su cuerpo.
2. Los médicos encontraron un tumor en etapa inicial que podía ser peligroso si no se trataba a tiempo.
3. Marta se quedó paralizada y sintió miedo al escuchar los resultados del segundo diagnóstico.
4. Después de enterarse de que tenía un tumor, Marta comenzó un tratamiento médico de inmediato.
5. Marta estaba agradecida con su amiga Laura porque le aconsejó que fuera al médico para hacerse más estudios.
6. El tumor fue extirpado con éxito antes de que pudiera causar un daño mayor.

EJERCICIO #6

1. ignorar las señales
2. seguía rondando
3. un don especial
4. no dejaba de olfatearla
5. arriesgarse a ignorar
6. un tumor incipiente
7. se quedó paralizada
8. a flor de piel
9. fue extirpado
10. se sintió aliviada

EJERCICIO #7 (POSSIBLE ANSWERS)

1. **Durante dos meses**, Marta trató de ignorar el comportamiento de Max, pero la preocupación no desaparecía.
2. **Max seguía** olfateando la pierna de Marta, y ella comenzó a pensar que algo no estaba bien en su cuerpo.
3. **Marta decidió volver** al médico y pedir más estudios porque ya no quería ignorar las señales.
4. **Esta vez**, los estudios mostraron un tumor en etapa inicial que podía ser muy peligroso.
5. **Gracias a** la detección temprana, el tumor fue extirpado y Marta comenzó su tratamiento.
6. **Marta se sintió** agradecida con Max por haberle salvado la vida y con su amiga Laura por su consejo.